



The Day of Atonement is a day for coming face to face with God. In a spiritual sense, we are to regard ourselves on that day as if we are standing in the holy of holies, face to face with the Almighty.

THIS WEEK'S TORAH PORTION:

- **Acharei Mot** (אחרי מות | After the death)
- **Torah:** Leviticus 16:1-18:30
- **Haftarah:** Ezechiël 22:1-19
- **Gospel:** John 7:1-52

Face to Face

On the day of Yom Kippur, the high priest came face to face with God. That is why he first brought incense into the Holy of Holies. The purpose of the incense was to create a cloud of smoke so he would not see the ark of the covenant and die. In this world, even our closest encounters with God are veiled and obscured. Paul says that "now we see in a mirror dimly" (1 Corinthians 13:12). He was referring to a brass mirror. Though it provided a reflection, it was not a sharp, clear reflection like modern mirrors provide. If the brass was not freshly polished, the reflection in the mirror became more dim.

Remembering that we do not see God clearly should help keep us humble. It should make us reluctant to criticize other people's theologies and their experiences with God. They may have perceived an aspect of the Almighty that we have not, or we may have found revelation that has been withheld from them. Neither of us is to be blamed for not seeing the whole picture. In this world, the whole picture is not available. Yeshua told the theologians of His day, "You have neither heard His voice at any time nor seen His form" (John 5:37). That is why a true appreciation for the greatness of God excludes religious arrogance. The Apostle Paul exclaimed, "Now I know [only] in part, but then I will know fully" (1 Corinthians 13:12). Nobody on this side of the veil has apprehended absolute truth.

"No one has seen God at any time" (John 1:18), the Apostle John said. Nevertheless, John goes on to say that the only begotten Son of God has revealed Him. Yeshua says, "He who has seen Me has seen the Father" (John 14:9).

By clinging to Yeshua of Nazareth, we are spiritually carried with Him into the Holy of Holies. In Him we have a hope of sharing in the resurrection from the dead that He experienced. Paul reminds us that after the resurrection from the dead, we will see "face to face." In that day, we will step into the Holy

De Verzoendag is een dag om van aangezicht tot aangezicht bij God te komen. In geestelijke zin moeten we onszelf op die dag beschouwen alsof we oog in oog met de Almachtige in het heilige der heiligen staan.

TORA GEDEELTE VAN DEZE WEEK:

- **Acharei Mot** (אחרי מות | Na de dood)
- **Tora:** Leviticus 16:1-18:30
- **Haftarah:** Ezechiël 22:1-19
- **Evangelie:** Johannes 7:1-52

Van Aangezicht tot Aangezicht

Op de dag van Jom Kippoer kwam de hogepriester oog in oog met God te staan. Dat is de reden waarom hij eerst wierook in het Heilige der Heiligen bracht. Het doel van de wierook was om een wolk van rook te creëren, zodat hij de ark van het verbond niet zou zien en sterven. In deze wereld zijn zelfs onze meest intieme ontmoetingen met God versluierd en verduisterd. Paulus zegt dat "we nu vaag in een spiegel zien" (1 Korintiërs 13:12). Hij verwees naar een koperen spiegel. Hoewel die een reflectie gaf, was het geen scherpe, duidelijke weerspiegeling zoals de moderne spiegels geven. Als het koper niet vers was opgepoetst, was de weerspiegeling in de spiegel nog vager.

Beseffen dat we God niet duidelijk zien, zou ons moeten helpen om nederig te zijn. Het zou ons terughoudend moeten maken t.a.v. het bekritisieren van de theologieën van andere mensen en hun ervaringen met God. Zij kunnen een aspect van de Almachtige hebben gezien dat wij niet hebben of wij kunnen een openbaring hebben gevonden die niet tot hen is gekomen. We mogen niemand onder ons de schuld geven voor het niet zien van het hele plaatje. In deze wereld is het hele plaatje niet beschikbaar. Yeshua vertelde de theologen van Zijn tijd: "U hebt noch ooit zijn stem gehoord, noch ooit zijn gedaante gezien" (Johannes 5:37). Dat is de reden waarom een echte waardering voor de grootheid van God religieuze arrogantie uitsluit. De apostel Paulus riep uit: "Nu weet ik [alleen] ten dele, maar dan zal ik ten volle weten" (1 Korintiërs 13:12). Niemand aan deze kant van de sluier heeft de absolute waarheid begrepen. "Niemand heeft ooit God gezien" (Johannes 1:18), zei de apostel Johannes. Niettemin, gaat Johannes verder met te zeggen dat de eniggeboren Zoon van God Hem heeft geopenbaard. Yeshua zegt: "Wie Mij gezien heeft, heeft de Vader gezien" (Johannes 14:9). Door ons vast te houden aan Yeshua van Nazareth, worden we geestelijk met Hem in het Heilige der Heiligen gebracht. In Hem hebben we een hoop van te delen in de opstanding uit de doden, welke hij ervoer. Paulus herinnert ons eraan dat we, na de opstanding uit de doden, "van aangezicht tot aangezicht" zullen zien. Op die dag zullen we in het Heilige der Heiligen van het

of Holies of the true sanctuary, and there will be no cloud of smoke obscuring our view. We will see face to face.

"We have confidence to enter the holy place by the blood of Yeshua, by a new and living way which He inaugurated for us through the veil, that is, His flesh" (Hebrews 10:19-20).

This powerful truth, however, leaves us in the hazardous position of trivializing the awesome holiness and terror of almighty God. We must not allow this spiritual privilege of direct access to the Father to diminish our reverence for Him.

He shall put the incense on the fire before the LORD, that the cloud of incense may cover the mercy seat that is on the ark of the testimony, otherwise he will die. (Leviticus 16:13)

ware heiligdom treden, en daar zal geen wolk van rook onze visie verduisteren. We zullen van aangezicht tot aangezicht zien.

"We moeten erop vertrouwen om het heiligdom binnen te gaan door het bloed van Yeshua, door een nieuwe en levende weg, die Hij voor ons door het voorhangsel, dat is Zijn vlees, heeft ingewijd " (Hebreeën 10:19-20). Deze krachtige waarheid laat ons echter in de gevaarlijke positie van het bagatelliseren van de ontzagwekkende heiligheid en angst voor de almachtige God. We mogen niet toelaten dat dit geestelijke privilege van directe toegang tot de Vader onze eerbied voor Hem vermindert.

Prijsgeven zal hij de wierook op het vuur voor het aanschijn van de Ene; overdekken moet de wolk van wierook het verzoendeksel dat op de overeenkomst ligt, wil hij niet sterven. (Leviticus 16:13, Naardense)